

**CAME** 

CAME.COM



Автоматика для откатных ворот

FA02215-RU

CE



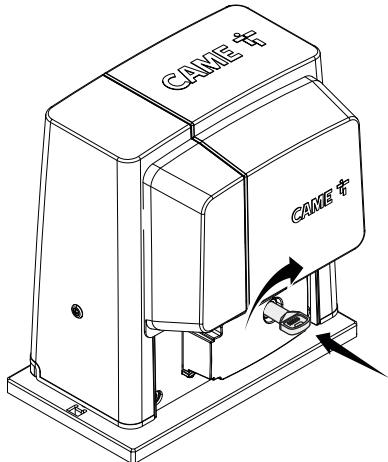
**BX608AGS**

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

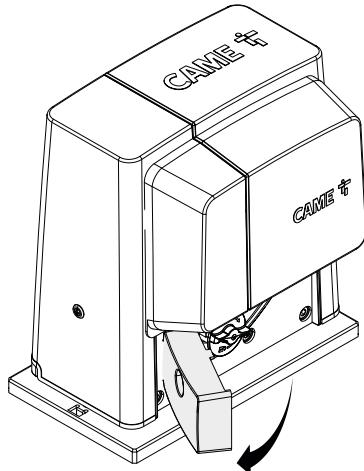
RU Русский



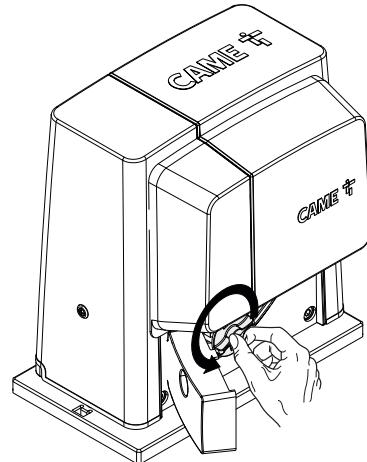
1



2



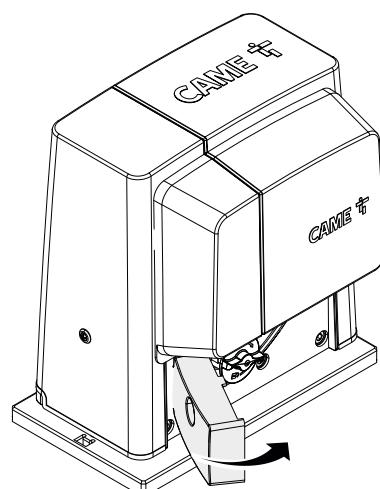
3



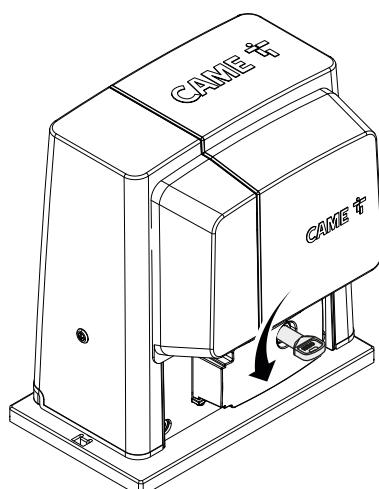
1



2



3



## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

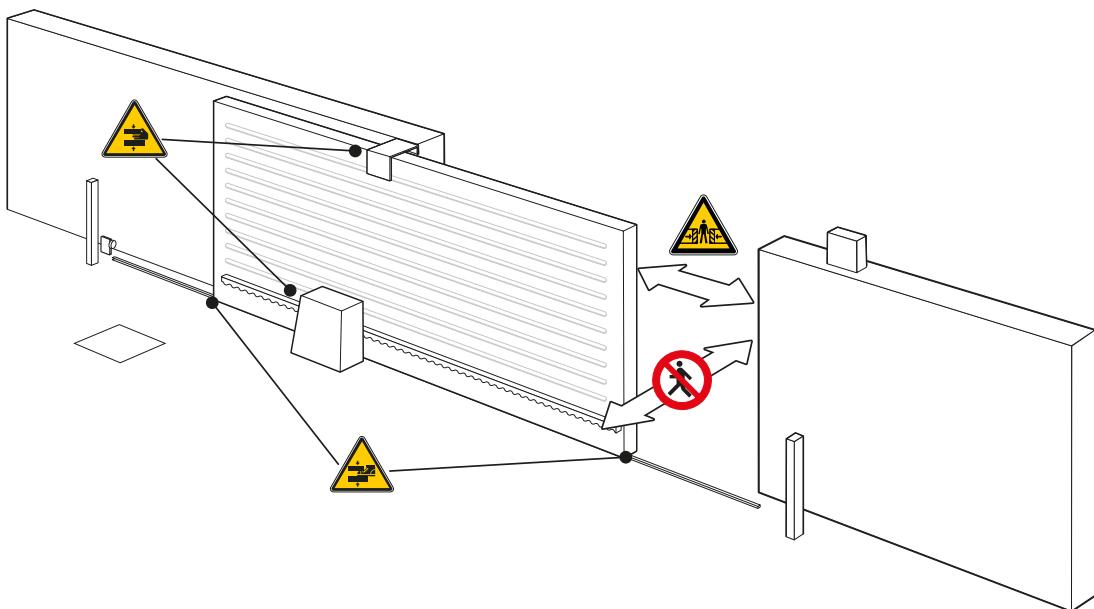
△ **Важные инструкции по технике безопасности.**

△ **Строго следуйте всем инструкциям по безопасности, поскольку неправильный монтаж может привести к серьезным увечьям.**

△ **Прежде чем продолжить, внимательно прочтайте общие предупреждения для пользователя.**

Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным.

- Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного, ошибочного или небрежного использования изделия.
- Продукция, описанная в этом руководстве, относится к категории «частично завершенной машины или механизма», согласно директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.
- Под «частично завершенной машиной или механизмом» понимается совокупность комплектующих, составляющих частично завершенную машину или механизм, которые по отдельности не могут быть использованы по назначению.
- Частично завершенные машины предназначены исключительно для встроенного монтажа или интеграции в другие машины или частично завершенные машины и механизмы для создания машины, соответствующей требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.
- Сборка должна выполняться согласно Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE и соответствующим европейским стандартам.
- Производитель отказывается от ответственности за использование изделий сторонних производителей; это также влечет за собой аннулирование гарантии.
- Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством.
- Монтаж, прокладка кабелей, электрические подключения и наладка системы должны выполняться в соответствии с установленными правилами, мерами безопасности и соответствующими процедурами эксплуатации.
- Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.
- Убедитесь в том, что указанный диапазон температур соответствует температуре окружающей среды в месте установки.
- Не устанавливайте систему на наклонной (неровной) поверхности.
- Запрещено устанавливать автоматическую систему на элементы, которые могут прогнуться под ее весом. При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями.
- Убедитесь в том, чтобы в месте установки изделия на него не попадали струи воды (из устройств для полива газона, мини-моек и т. д.).
- При подключении к сети электропитания необходимо предусмотреть автоматический всеполярный выключатель, обеспечивающий защиту от перенапряжения III степени.
- Оградите весь участок работы автоматики для предотвращения доступа на него посторонних, в частности несовершеннолетних и детей.
- В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.
- Рекомендуется использовать надлежащие средства защиты во избежание возникновения опасности механического повреждения, связанной с присутствием людей в зоне работы устройства.
- Электрические кабели должны быть проложены в специальных трубопроводах, каналах и через сальники, чтобы обеспечить надлежащую защиту от механических повреждений.
- Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).
- Прежде чем продолжать установку, убедитесь в том, что движущиеся компоненты оборудования находятся в надлежащем механическом состоянии, открываются и закрываются правильно.
- Изделие не может использоваться с подвижным ограждением, оборудованным пешеходной калиткой, за исключением ситуации, когда движение ограждения возможно только при безопасном положении калитки.
- Убедитесь в невозможности застревания между подвижным ограждением и окружающими фиксированными частями в результате движения ограждения.
- Обеспечьте дополнительную защиту для предотвращения сдавливания пальцев между шестерней и зубчатой рейкой.
- Все фиксированные устройства управления должны быть хорошо видны после установки и находиться в таком положении, чтобы панель управления находилась в прямой видимости, однако в достаточном отдалении от движущихся компонентов. Если устройство управления работает в режиме «Присутствие оператора», оно должно быть установлено на высоте минимум 1,5 м от земли и быть недоступно для посторонних.
- Если это еще не сделано, прикрепите постоянную табличку, описывающую способ использования механизма ручной разблокировки, рядом с соответствующим элементом автоматики.
- Убедитесь в том, что автоматика правильно отрегулирована и что защитные и предохранительные устройства, а также ручная разблокировка, работают правильно.
- Перед доставкой пользователю проверьте соответствие системы гармонизированным стандартам и основным требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.
- О всех остаточных рисках необходимо предупреждать посредством специальных символов, расположив их на видном месте, и доодчиво объяснить их конечному пользователю оборудования.
- По завершении установки прикрепите к оборудованию паспортную табличку на видном месте.
- Во избежание риска замена поврежденного кабеля питания должна выполняться представителем изготовителя, авторизованной службой технической поддержки или квалифицированным персоналом.
- Храните инструкцию в папке с технической документацией вместе с инструкциями по монтажу других устройств, использованных для создания этой автоматической системы.
- Рекомендуется передать конечному пользователю все инструкции по эксплуатации изделий, из которых состоит конечная машина.



Проход во время работы автоматической системы запрещен.



Опасность травмирования.



Опасность травмирования рук.



Опасность травмирования ног.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Came S.p.A. имеет сертификат системы защиты окружающей среды UNI EN ISO 14001, гарантирующий экологическую безопасность на ее заводах. Мы просим вас прилагать максимальные усилия по защите окружающей среды. Компания SAME считает одним из фундаментальных пунктов стратегии рыночных отношений выполнение этих кратких руководящих принципов:

### УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковочные материалы (картон, пластик и т. д.) считаются твердыми городскими отходами и утилизируются без проблем просто путем раздельного сбора для их последующей переработки.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась эксплуатация изделия.

НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

### УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Наша продукция изготовлена с использованием различных материалов. Большая их часть (алюминий, пластик, железо, электрические кабели) приравнивается к городским твердым отходам. Они могут быть утилизированы путем раздельного сбора и переработки специализированными компаниями.

Другие компоненты (электронные платы, элементы питания дистанционного управления и т. д.), напротив, могут содержать опасные вещества.

Они должны извлекаться и передаваться компаниям, имеющим лицензию на их сбор и переработку.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством места, где производилась эксплуатация изделия.

НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

## ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

### Условные обозначения

Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.

Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.

Этот символ обозначает раздел, предназначенный для ознакомления конечного пользователя.

Все размеры приведены в мм, если не указано иное.

### Описание

801MS-0050

BX608AGS - Автоматический привод, оснащенный электронной платой управления с дисплеем, встроенным радиодекодером и механическими концевыми выключателями, для откатных ворот массой до 800 кг и длиной до 14 м.

### Назначение

Решение для откатных ворот частных жилых домов

Запрещено использовать устройство не по назначению и устанавливать его методами, не описанными в этой инструкции.

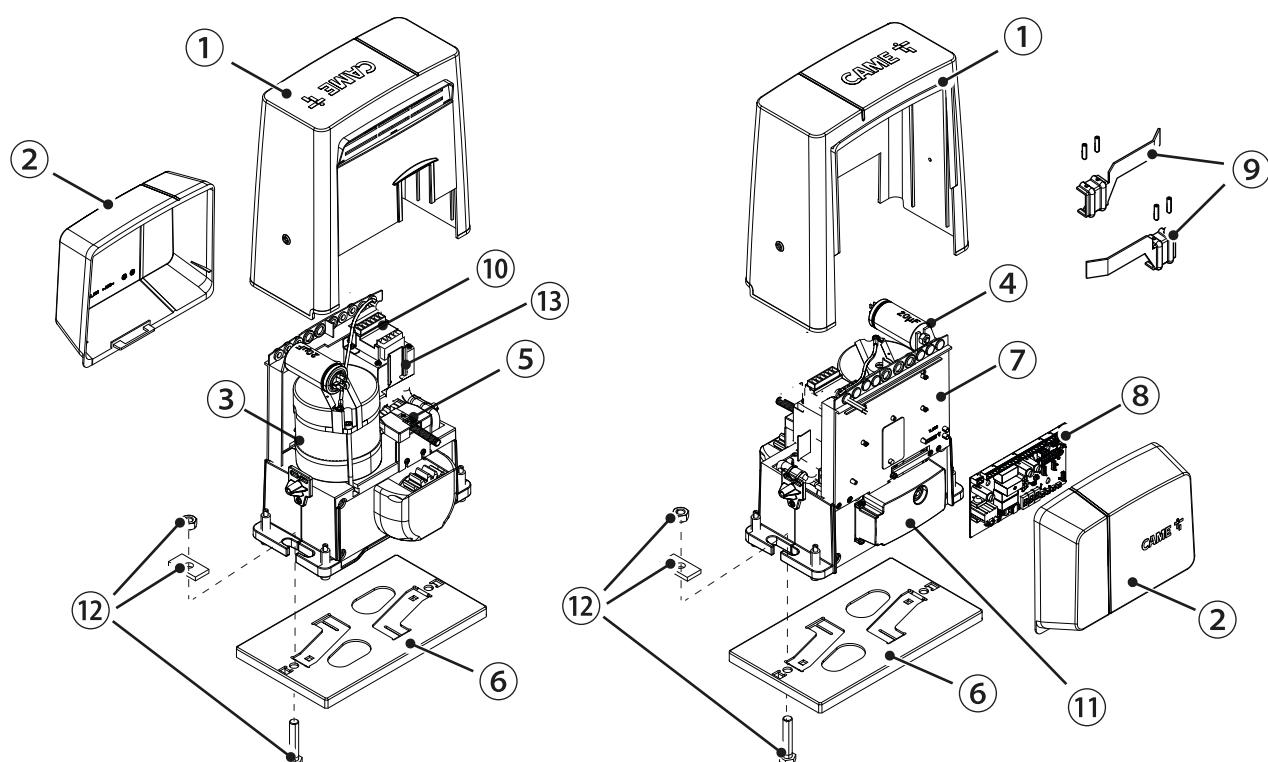
С подключением модуля Green Power к системе автоматизации, конечные установки подпадают под действие Регламента (ЕС) 2023/826; «бытовая или офисная» сфера применения.

### Описание компонентов

#### Автоматика

- ① Кожух привода
- ② Крышка платы
- ③ Привод
- ④ Конденсатор
- ⑤ Концевые выключатели
- ⑥ Монтажное основание
- ⑦ Кронштейн электронной платы

- ⑧ Электронная плата
- ⑨ Упоры концевых выключателей
- ⑩ Трансформатор
- ⑪ Дверца разблокировки
- ⑫ Крепежные детали
- ⑬ Место размещения аксессуаров



## Электронная плата

Установка функций входных/выходных контактов, настройки времени и управление пользователями осуществляются и отображаются на дисплее.

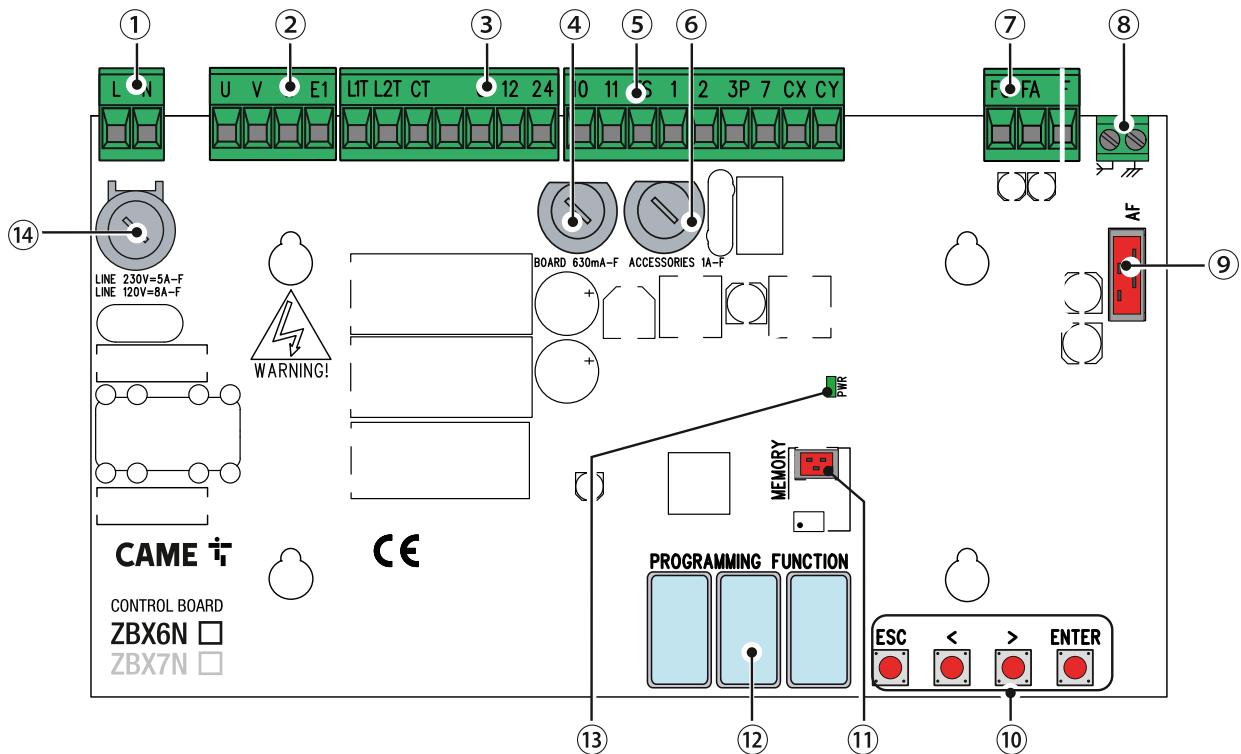
Все подключения защищены плавкими предохранителями.

Для обеспечения правильной работы перед установкой любой платы ОТКЛЮЧИТЕ СЕТЕВОЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.

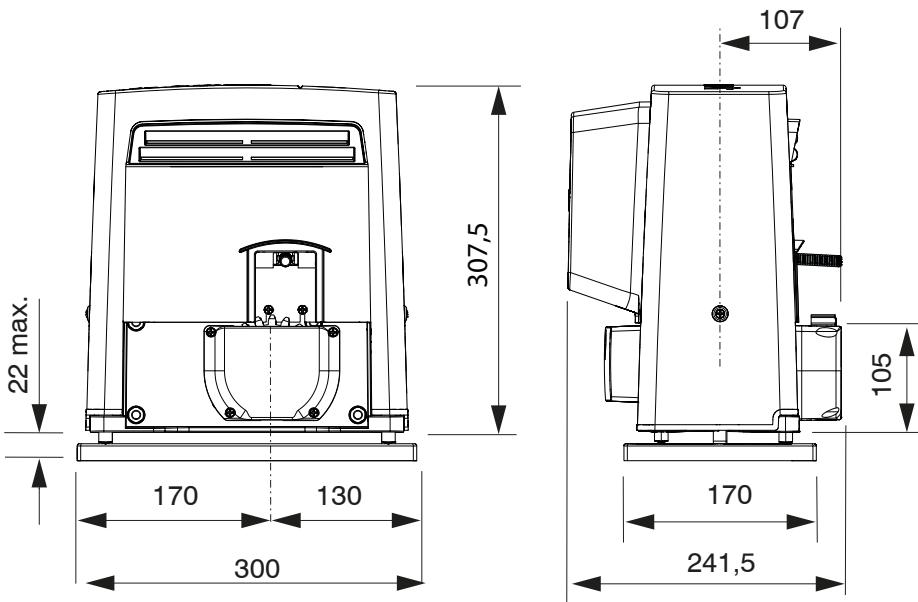
Перед началом работ по эксплуатации, ремонту, настройке и регулировке блока управления отключите сетевое электропитание.

- ① Клеммная панель электропитания
- ② Клеммная панель для подключения электропривода
- ③ Клеммная панель для подключения трансформатора
- ④ Предохранитель для платы управления
- ⑤ Клеммная панель для подключения устройств управления и безопасности
- ⑥ Предохранитель для дополнительных устройств
- ⑦ Клеммная панель для подключения концевых микровыключателей (Н.З. контакт)

- ⑧ Клеммная панель для подключения антенны
- ⑨ Разъем для платы радиоприемника (AF)
- ⑩ Кнопки программирования
- ⑪ Разъем для карты памяти
- ⑫ Дисплей
- ⑬ Светодиодный индикатор наличия напряжения электропитания
- ⑭ Входной предохранитель



## Габаритные размеры



## Ограничения по применению

МОДЕЛИ	BX608AGS
Макс. длина створки (м)	14
Макс. масса створки (кг)	800

## Технические характеристики

МОДЕЛИ	BX608AGS
Напряжение питания (В, 50/60 Гц)	~230
Электропитание привода (В, 50/60 Гц)	~230
Потребление в режиме ожидания (Вт)	5
Мощность (Вт)	520
Конденсатор (мкФ)	20
Потребляемый ток (А)	2,5
Цвет	RAL 7024
Дожим (Н)	800
Макс. скорость движения (м/мин)	10,5
Циклов/час	17
Последовательные циклы	6
Интенсивность использования	-
Уровень звуковой мощности (дБА)	≤70
Электронная плата	ZBX6N
Модуль шестерни	4
Передаточное отношение	33
Тип концевых выключателей	МЕХАНИЧЕСКИЙ
Класс защиты (IP)	44
Класс изоляции	I
Масса (кг)	15

## Таблица предохранителей

МОДЕЛИ	BX608AGS
Входной предохранитель	5 A-F
Предохранитель платы	630 mA-F
Предохранитель аксессуаров	1 A-F

## Рабочие циклы

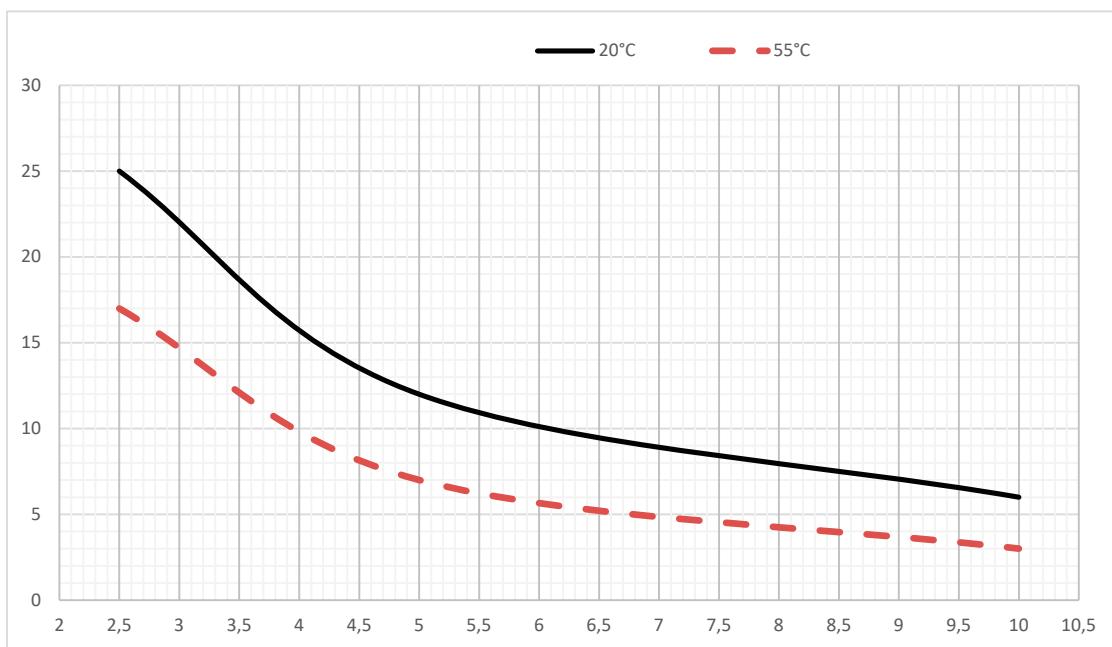
Расчет количества рабочих циклов выполнен для ворот с эталонной стандартной длиной подвижной части, установленных согласно правилам и нормам, без механических нарушений и/или нежелательного трения, при температуре окружающей среды 20 °C, согласно требованиям норматива EN 60335-2-103.

МОДЕЛИ	BX608AGS
Кол-во циклов/час	17
Кол-во последовательных циклов	6

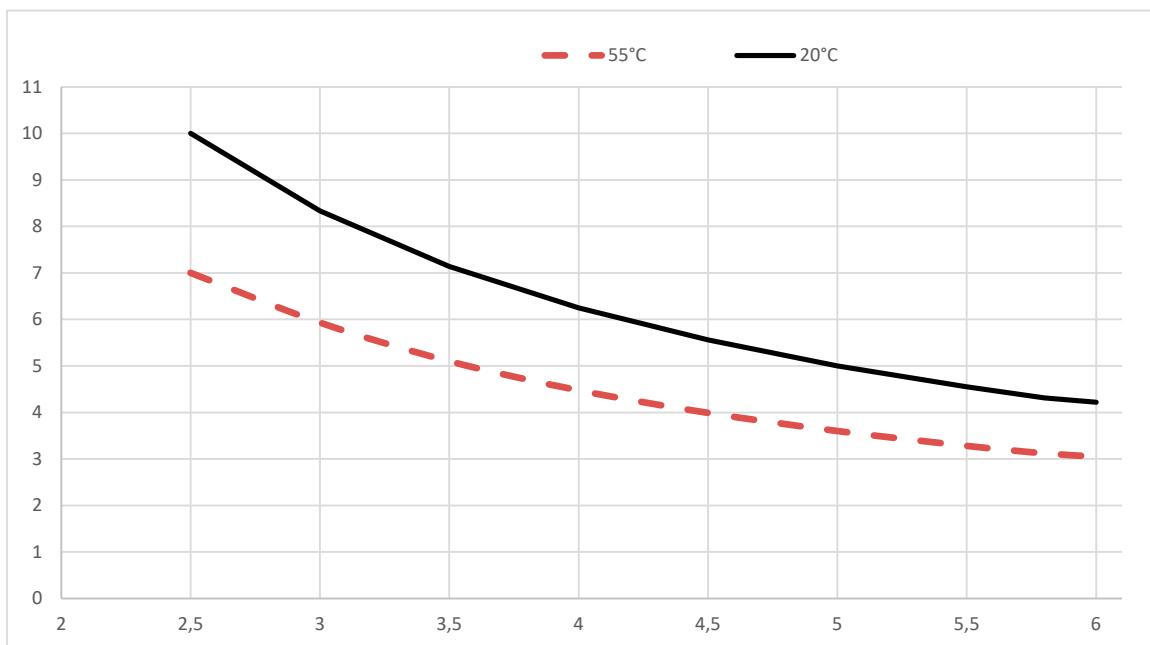
Для ворот с откатной створкой нестандартной длины, используйте графики.

### График циклов/час

- Ⓐ Количество циклов
- Ⓑ Длина ворот



### График последовательных циклов



## Тип и минимальное сечение кабелей

Длина кабеля (м)	До 20	от 20 до 30
Напряжение электропитания ~230 В переменного тока	3G x 1,5 мм <sup>2</sup>	3G x 2,5 мм <sup>2</sup>
Сигнальная лампа ~230 В	2 x 1,5 мм <sup>2</sup>	2 x 1,5 мм <sup>2</sup>
Фотоэлементы TX (передатчики)	2 x 0,5 мм <sup>2</sup>	2 x 0,5 мм <sup>2</sup>
Фотоэлементы RX (приемники)	4 x 0,5 мм <sup>2</sup>	4 x 0,5 мм <sup>2</sup>
Устройства управления	*п° x 0,5 mm <sup>2</sup>	*п° x 0,5 mm <sup>2</sup>

\*п° = см. инструкцию по монтажу продукции - Внимание: указанное сечение кабеля носит ориентировочный характер и зависит от мощности мотора и длины кабеля.

При напряжении 230 В и применении вне помещений необходимо использовать кабели типа H05RN-F, соответствующие 60245 IEC 57 (IEC); в помещениях следует использовать кабели типа H05VV-F, соответствующие 60227 IEC 53 (IEC). Для электропитания устройств напряжением до 48 В можно использовать кабель FROR 20-22 II, соответствующий EN 50267-2-1 (CEI).

Для подключения антennы используйте кабель типа RG58 (рекомендуется для расстояний до 5 м).

Для синхронного подключения и CRP используйте кабель типа UTP CAT5 (до 1000 м).

Если длина кабеля отличается от приведенной в таблице, его сечение определяется на основании реального потребления тока подключенными устройствами и в соответствии с указаниями, содержащимися в нормативе CEI EN 60204-1.

Для последовательных подключений, предусматривающих большую нагрузку на тот же участок цепи, значения в таблице должны быть пересмотрены с учетом реальных показателей потребления и фактических расстояний. При подключении устройств, не рассматриваемых в этой инструкции, следует руководствоваться технической документацией на соответствующее изделие.

## МОНТАЖ

Приведенные ниже рисунки носят иллюстративный характер, поскольку пространство для крепления автоматики и дополнительных принадлежностей может изменяться от случая к случаю. Выбор наиболее подходящего решения должен осуществляться монтажником во время установки.

На рисунках показан монтаж левосторонней автоматики.

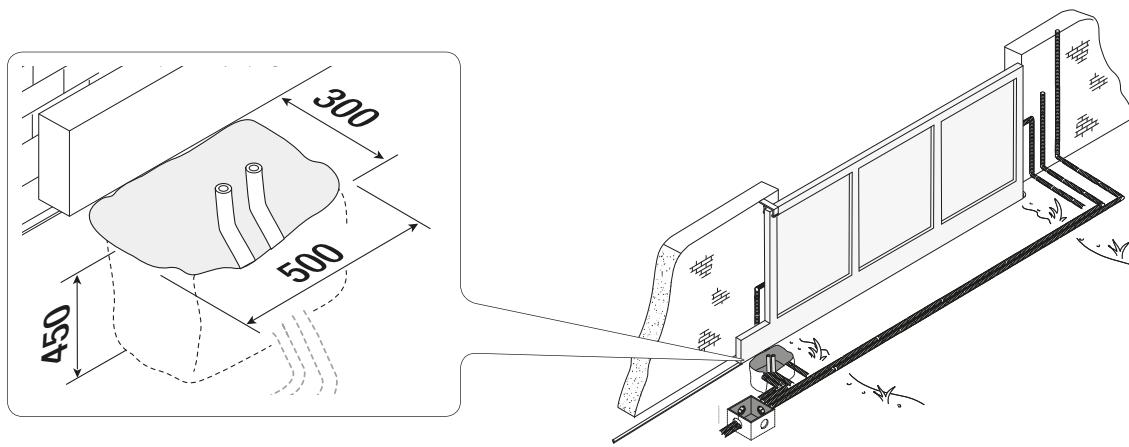
### Предварительные работы

Выполните выемку грунта под опалубку.

Подготовьте трубы и гофрошланги для проводов и кабелей, идущих от разветвительного колодца.

Для подключения привода и аксессуаров рекомендуется использовать гофрированные трубы Ø40 мм.

Количество гофрошлангов зависит от варианта автоматической системы и предусмотренных дополнительных устройств.



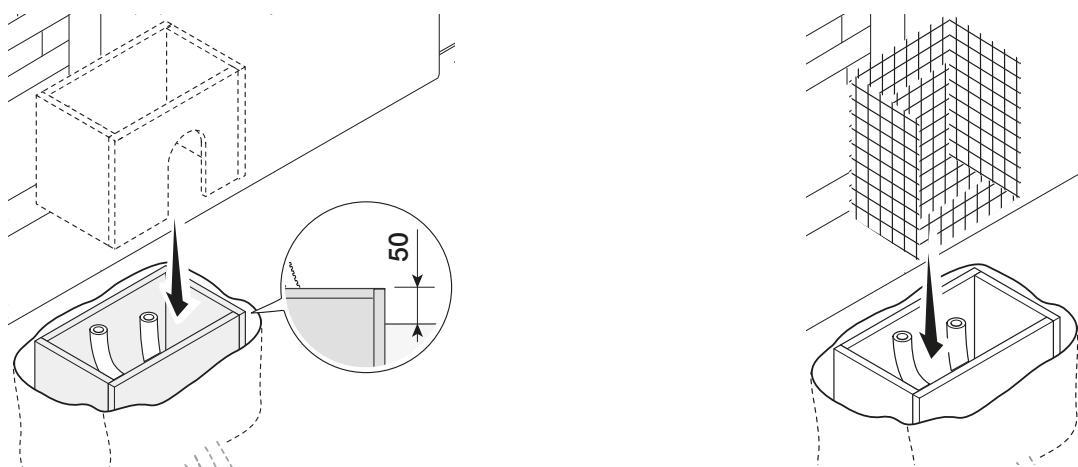
### Установите монтажное основание

Подготовьте опалубку большего, чем монтажное основание, размера.

Установите опалубку в выемку.

Опалубка должна подниматься над уровнем грунта на 50 мм.

Вставьте железную сетку в опалубку для армирования бетона.



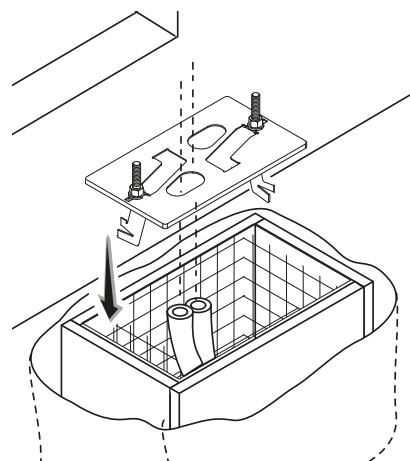
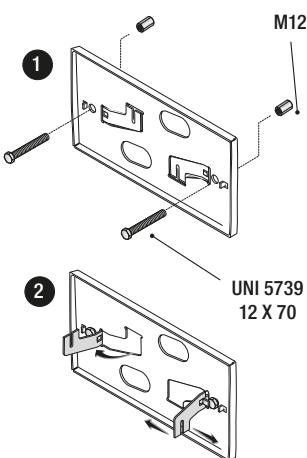
Вставьте входящие в комплект винты в монтажное основание.

Заблокируйте винты гайками из комплекта.

Отверткой извлеките из монтажного основания предварительно выбитые закладные пластины.

Вставьте монтажное основание в железную сетку.

Трубы должны проходить через специально предусмотренные отверстия.



Разместите монтажное основание, соблюдая расстояния, указанные на рисунке.

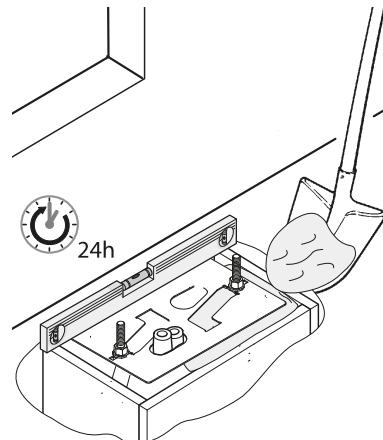
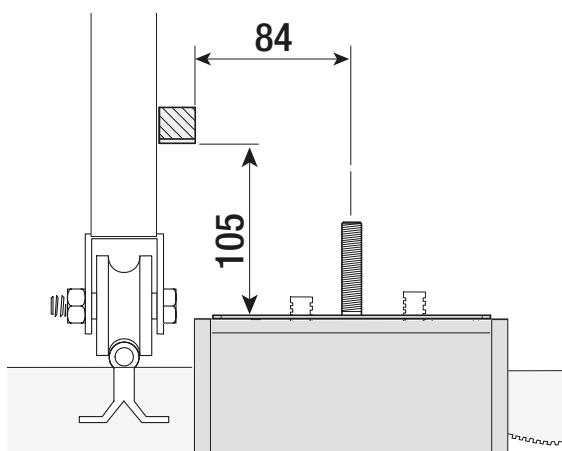
Если ворота не оснащены зубчатой рейкой, продолжите установку. См. раздел «КРЕПЛЕНИЕ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ».

См. раздел «КРЕПЛЕНИЕ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ».

Залейте опалубку цементным раствором.

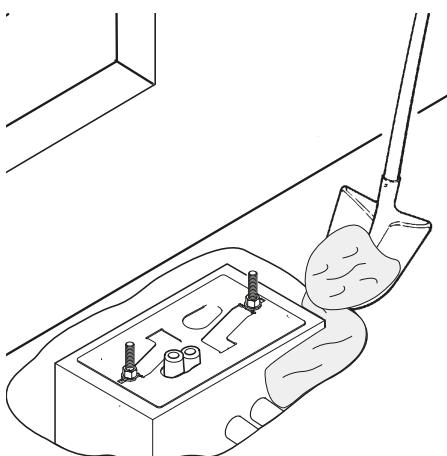
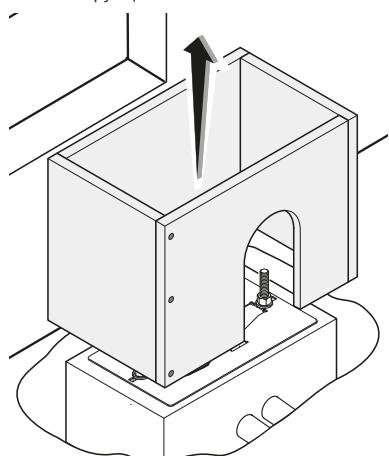
Монтажное основание должно быть абсолютно ровным, резьба винтов должна полностью выступать над поверхностью.

Подождите не менее 24 часов, пока раствор полностью не затвердеет.



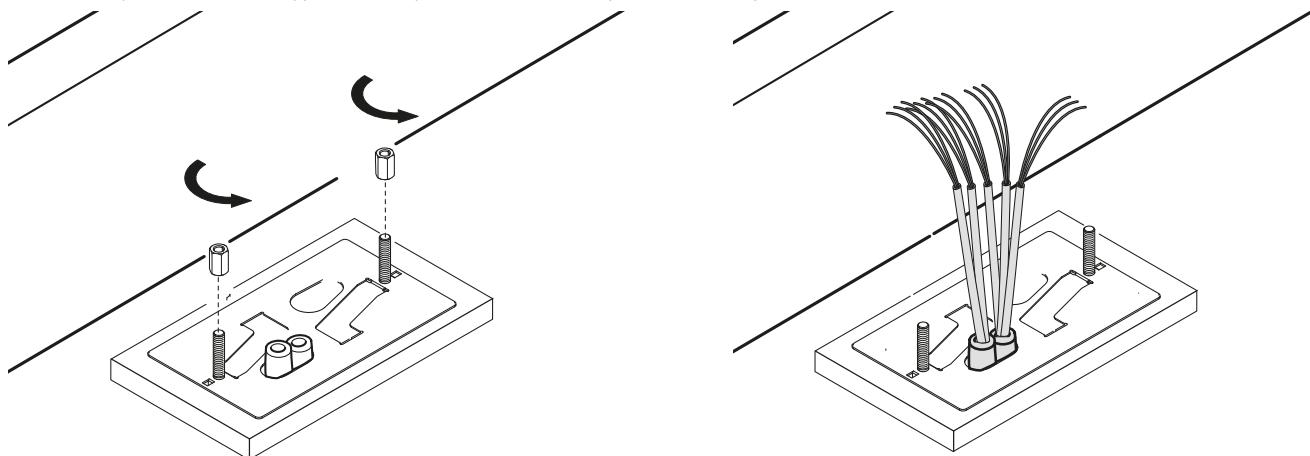
Удалите опалубку.

Засыпьте пространство вокруг цементного блока землей.



Отвинтите гайки и снимите их с винтов.

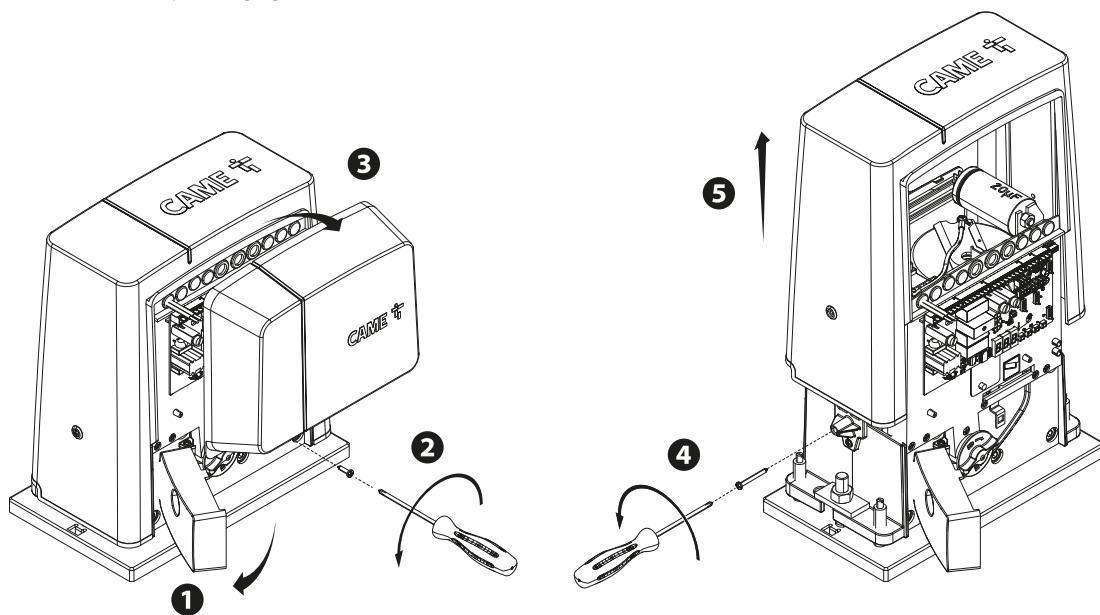
Вставьте электрические кабели в трубы таким образом, чтобы они выступали как минимум на 600 мм.



## Подготовка автоматики

Снимите крышку платы. ① ② ③

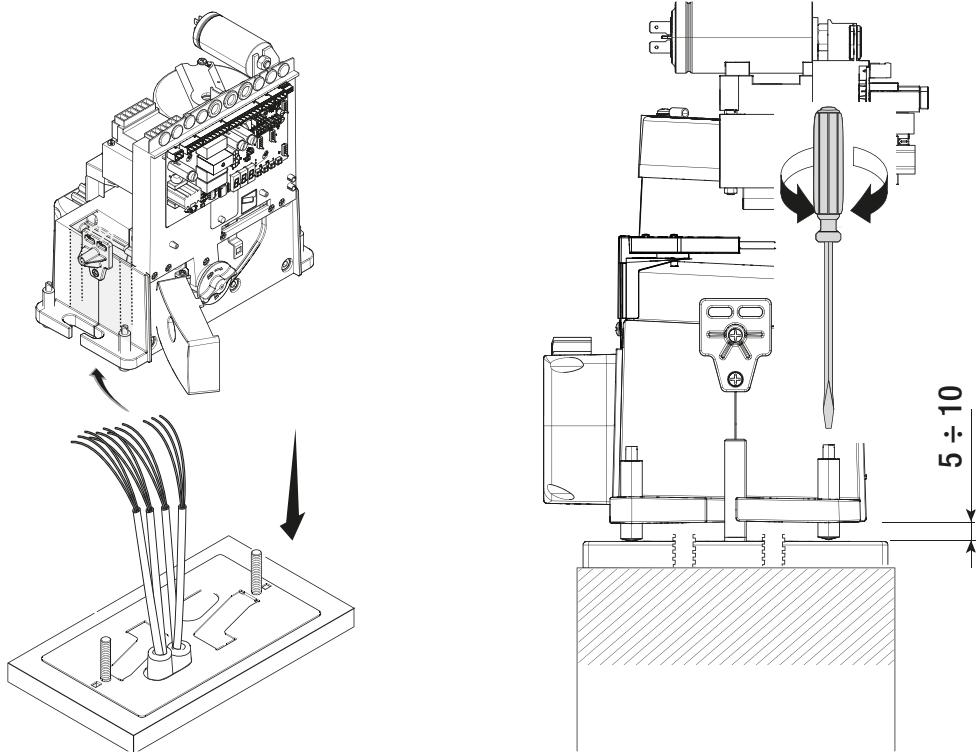
Снимите кожух автоматического привода. ④ ⑤



Установите автоматический привод на монтажное основание.

Электрические кабели должны проходить под корпусом автоматики

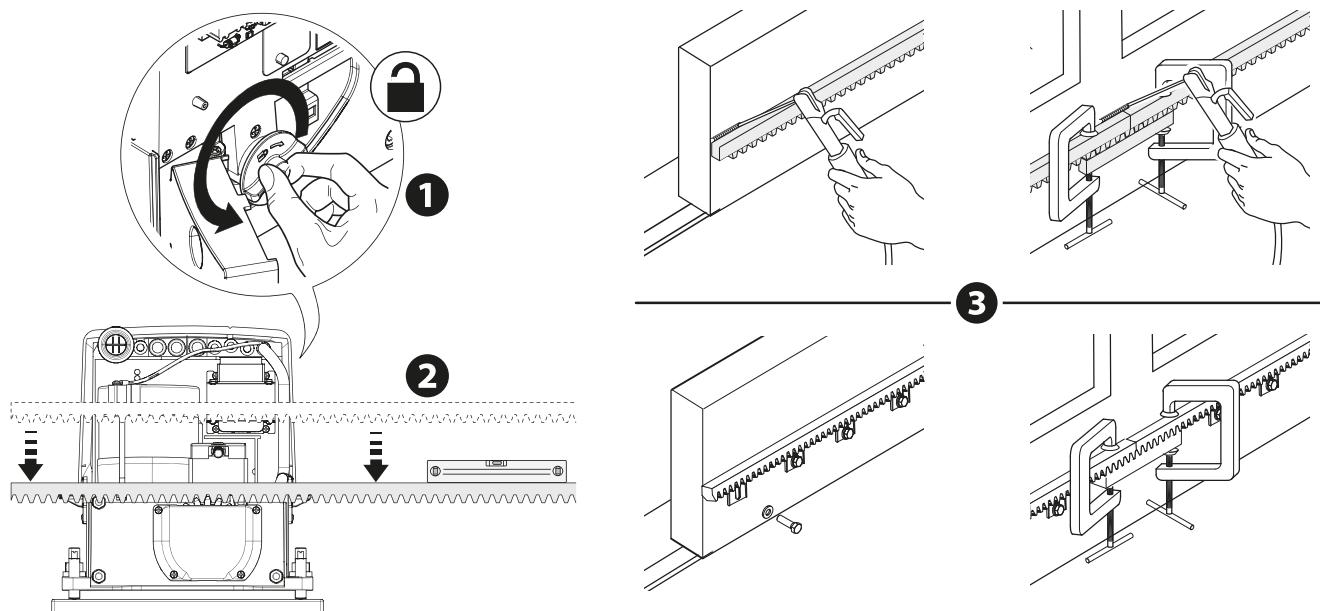
Приподнимите автоматику над монтажным основанием на 5-10 мм, используя стальные регулировочные шпильки, чтобы позднее произвести регулировку зацепления между шестерней и зубчатой рейкой.



## Крепление зубчатой рейки

- 1 Разблокируйте автоматику.
- 2 Установите зубчатую рейку на шестерню.
- 3 Приварите или прикрепите зубчатую рейку к воротам по всей длине.

Для сборки сегментов зубчатой рейки используйте оставшийся отрезок рейки, подложив его под место соединения сегментов и зафиксировав двумя зажимами.

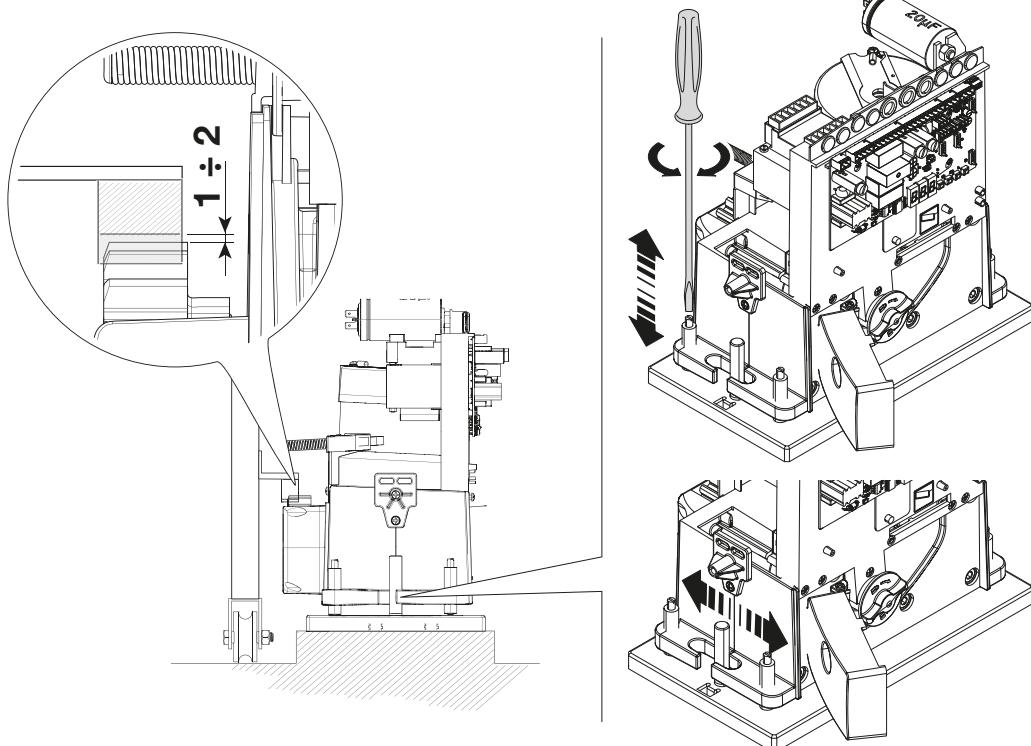


## Регулировка расстояния между шестерней и рейкой

Откройте и закройте ворота вручную.

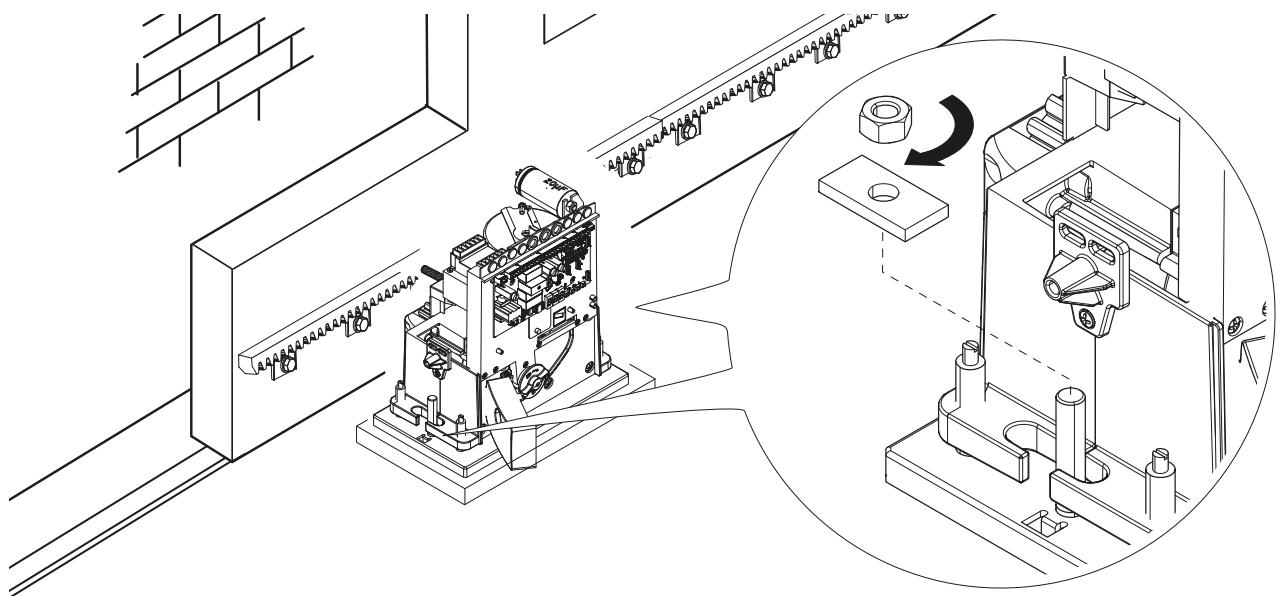
Отрегулируйте расстояние от шестерни до зубчатой рейки, используя шпильки с резьбой (для вертикальной настройки) и овальные отверстия (для горизонтальной настройки).

Вес ворот не должен давить на автоматику.



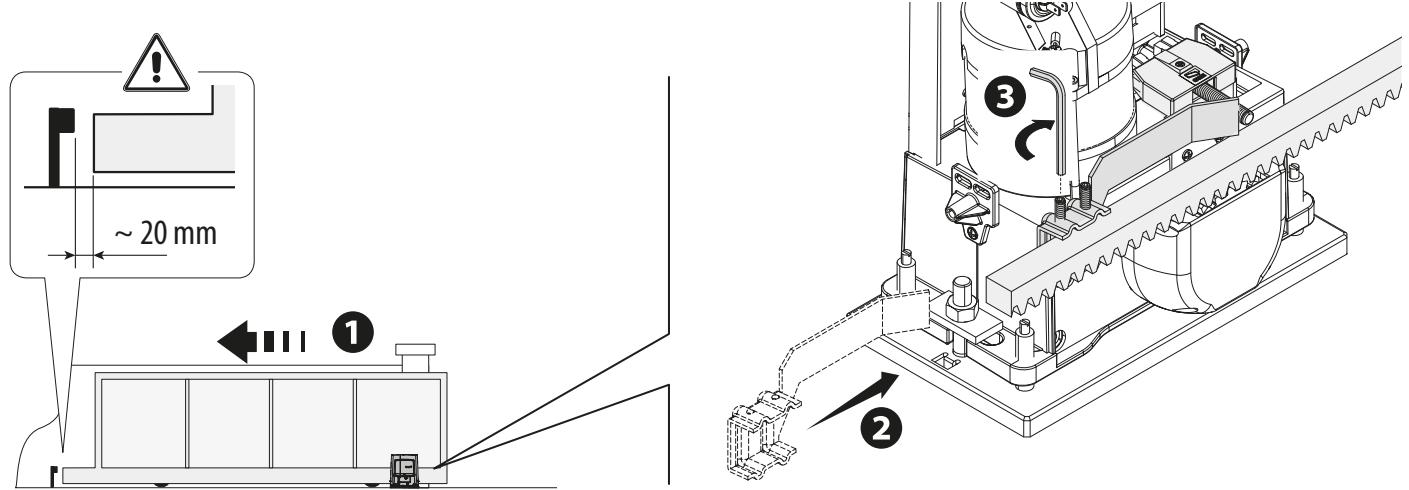
## Крепление автоматики

Переходите к креплению только после того, как будет отрегулировано расстояние между шестерней и зубчатой рейкой.  
Прикрепите автоматику к монтажному основанию стопорами и гайками.

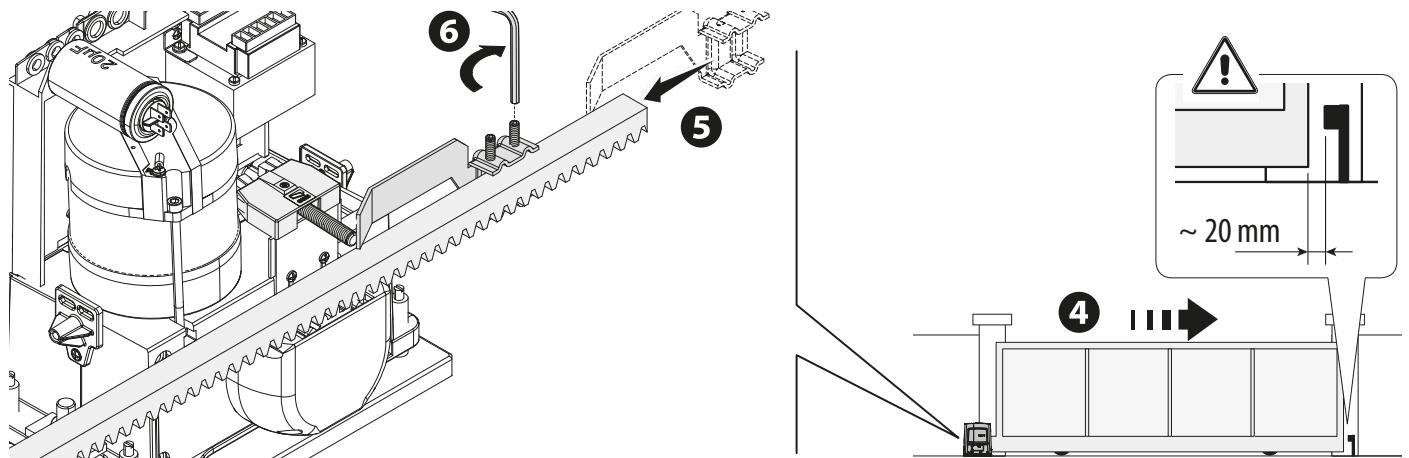


## Определение крайних положений с механическими концевыми выключателями

- ❶ Откройте ворота.
- ❷ Установите упор концевого выключателя открывания на зубчатую рейку.
- Пружина должна касаться микровыключателя.
- ❸ Зафиксируйте упор концевого выключателя открывания стопорными винтами (входят в комплект).



- ❹ Закройте ворота.
- ❺ Установите упор концевого выключателя закрывания на зубчатую рейку.
- Пружина должна касаться микровыключателя.
- ❻ Зафиксируйте упор концевого выключателя закрывания стопорными винтами (входят в комплект).



## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

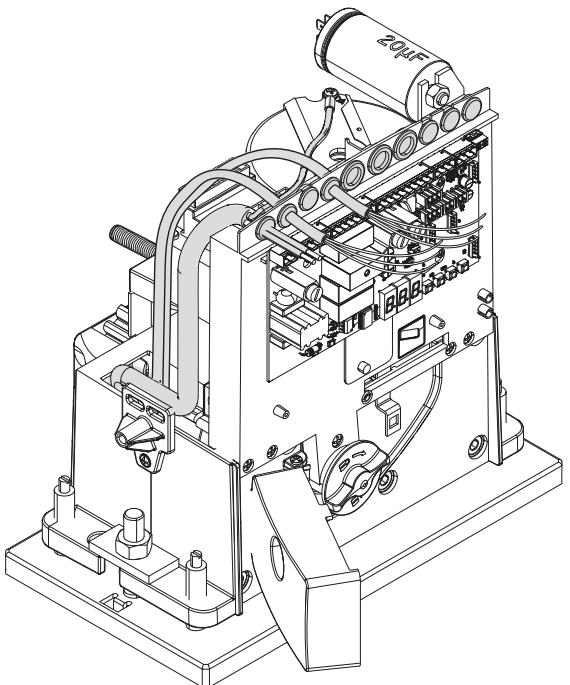
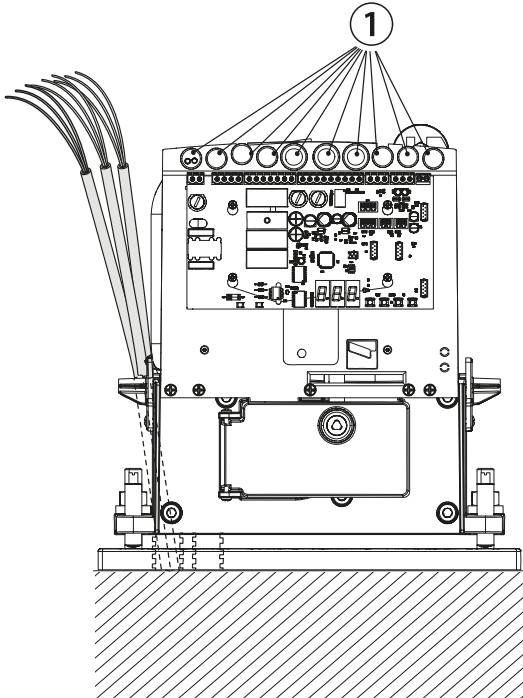
### Прокладка электрокабелей

Execute electrical connections in accordance with applicable regulations.

Electrical cables must not come into contact with parts that may heat up during operation (e.g. motor and power converter).

For connecting devices to the control unit, use cable glands. One of them must be specifically designed for power supply cables.

① Кабельные сальники

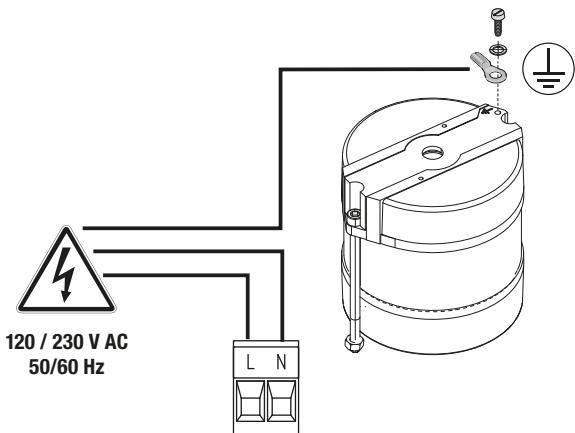


### Электропитание

Be sure there is no voltage before each assembly stage.

⚠️ Before starting work on the unit, maintenance, adjustment and commissioning, disconnect the power supply.

Подключение к сетевому электропитанию (~120/230 В, 50/60 Гц)



## Подключение аксессуаров

### Выход электропитания для аксессуаров 24 В

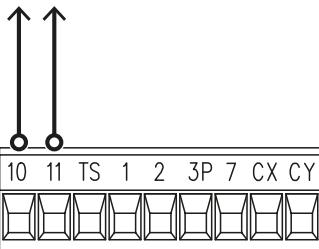
Суммарная мощность перечисленных ниже выходов не должна превышать максимальную мощность выхода [Аксессуары]

Устройство	Выход	Электропитание (В)	Макс. мощность (Вт)
Аксессуары	10 - 11	~24	20
Лампа-индикатор «Проезд открыт»	11 - FC / 11 - FA	~24	3

### Выход электропитания для аксессуаров 230 В

Устройство	Выход	Электропитание (В)	Частота (Гц)	Макс. мощность (Вт)
Сигнальная лампа	W - E1	~230	50/60	25
Вспомогательная лампа	W - E1	~230	50/60	60

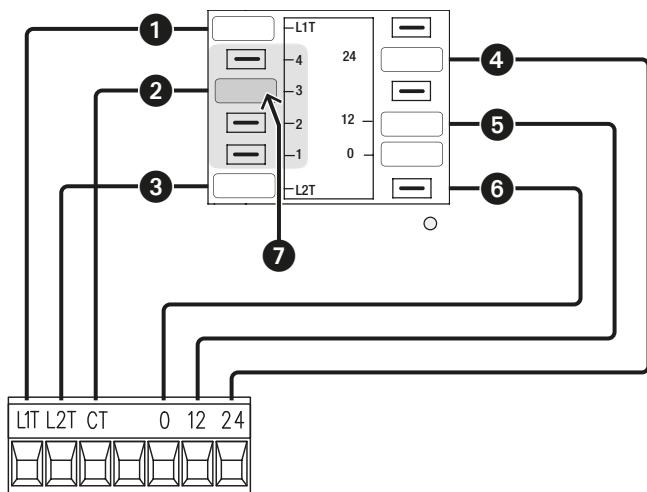
### Выход электропитания для аксессуаров 24 В



Выход стандартного питания ~24 В.

Суммарное потребление подключенных аксессуаров не должно превышать 20 Вт.

### Регулировка крутящего момента



- ① Белый провод
- ② Черный провод
- ③ Красный провод
- ④ Синий провод
- ⑤ Фиолетовый провод
- ⑥ Оранжевый провод

⑦ Для изменения усилия привода установите указанную клемму в одно из 4 положений: 1 – минимальное усилие, 4 – максимальное усилие.

## Устройства сигнализации

### ❶ Сигнальная лампа

Мигает во время открывания и закрывания автоматики.

### ❷ Вспомогательная лампа

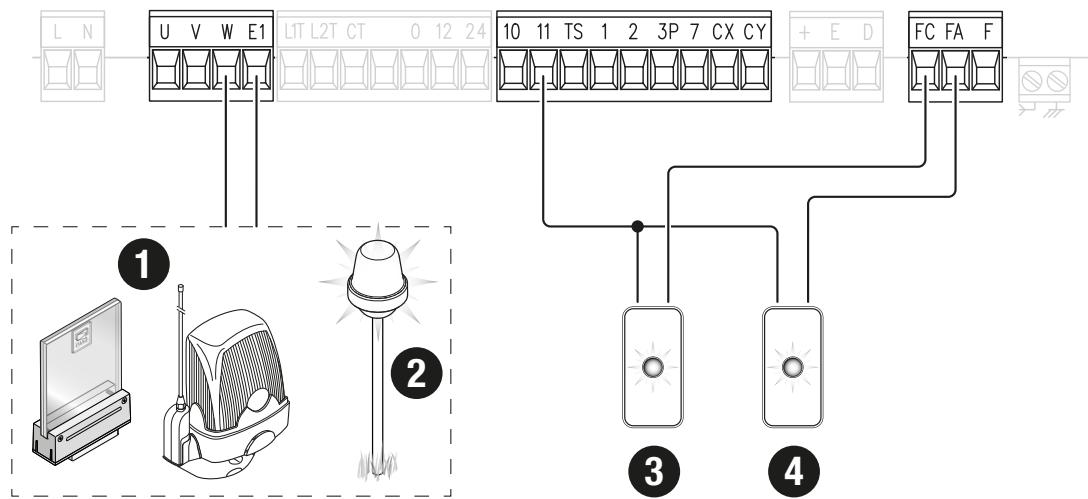
Увеличивает освещенность зоны проезда.

### ❸ Лампа-индикатор состояния автоматики

Указывает на открытое положение автоматики.

### ❹ Лампа-индикатор состояния автоматики

Указывает на закрытое положение автоматики.



## Устройства управления

### ❶ Кнопка «СТОП» (Н.З. контакты).

Останавливает ворота и отменяет последующий цикл автоматического закрывания. Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления.

Если этот контакт не используется, его следует отключить на этапе программирования.

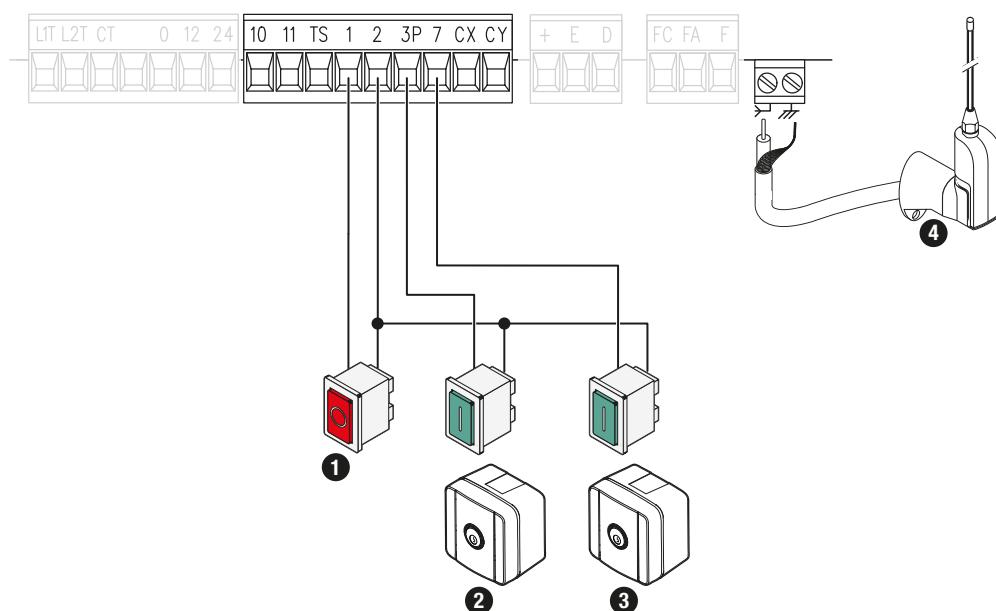
### ❷ Устройство управления (Н.Р. контакты)

Функция «ЧАСТИЧНОЕ ОТКРЫТИЕ»

### ❸ Устройство управления (Н.Р. контакты)

Функция «ОТКРЫТЬ-ЗАКРЫТЬ» (пошаговый режим) или «ОТКРЫТЬ-СТОП-ЗАКРЫТЬ-СТОП» (последовательный режим)

### ❹ Антenna с кабелем RG58



## Устройства безопасности

На этапе программирования настройте действие, которое должно выполняться подключенным к контакту устройством.  
Подключите устройства безопасности ко входам CX и/или CY.

Если контакты CX и/или CY не используются, их необходимо отключить при программировании.

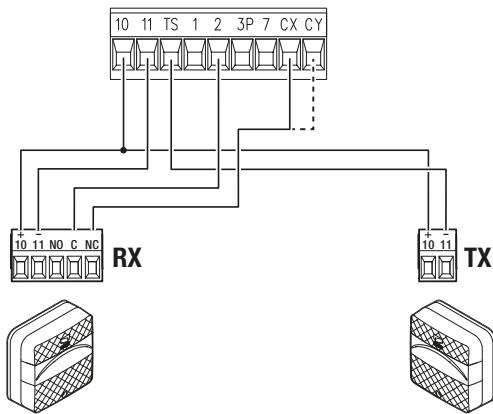
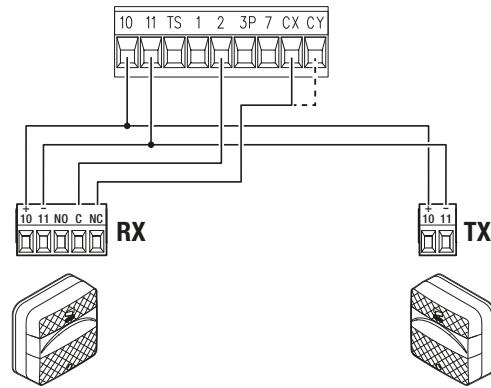
### Фотоэлементы DELTA

Стандартное подключение

### Фотоэлементы DELTA

Подключение с диагностикой

См. функцию [F5] «Диагностика устройств безопасности».



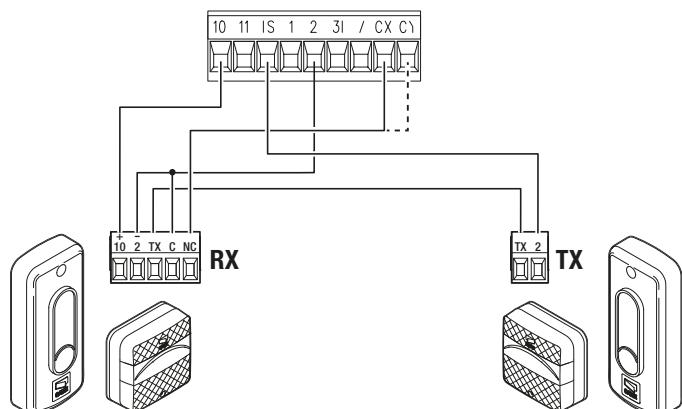
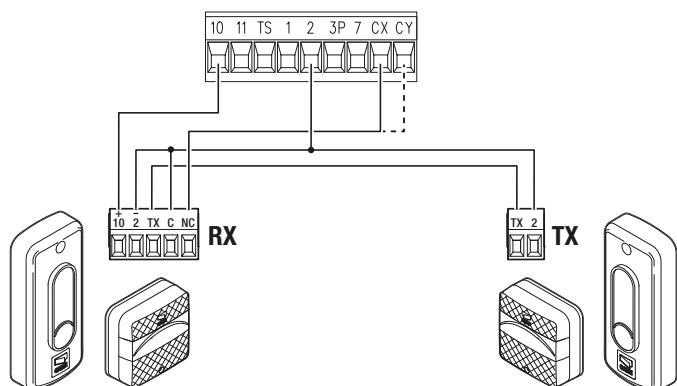
### Фотоэлементы DIR

Стандартное подключение

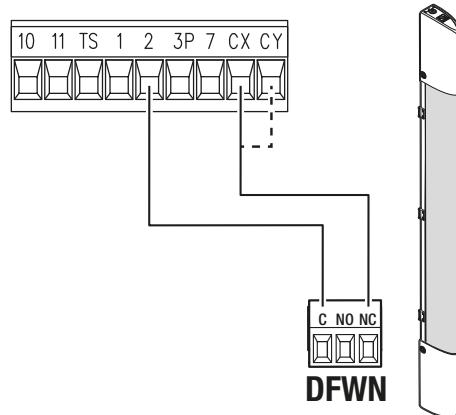
### Фотоэлементы DIR

Подключение с диагностикой

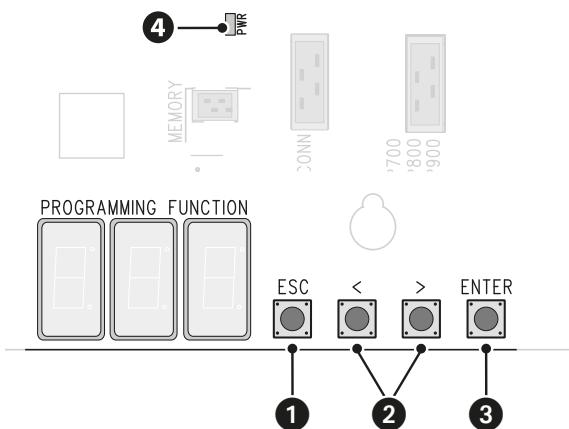
См. функцию [F5] «Диагностика устройств безопасности».



### Чувствительный профиль DFWN



### Функции кнопок программирования



#### ❶ Кнопка ESC

Кнопка ESC позволяет выполнить нижеследующие действия:  
Выйти из меню  
Отмена изменений  
Вернуться на предыдущую страницу  
Остановить автоматику

#### ❷ Кнопки < >

Кнопки < > позволяют выполнить нижеследующие действия:  
Навигация по пунктам меню  
Увеличение или уменьшение значения выбранного параметра  
Закрыть или открыть автоматику

#### ❸ Кнопка ENTER

Кнопка ENTER позволяет выполнить нижеследующие действия:  
Войти в меню  
Подтвердить выбор

#### ❹ Светодиодный индикатор электропитания

Светодиодный индикатор загорается, если на плату подается напряжение питания.

### Ввод в эксплуатацию

После выполнения всех электрических подключений переходите к вводу системы в эксплуатацию. Операцию должен выполнять только компетентный и квалифицированный персонал.

Убедитесь в том, что в зоне действия автоматики отсутствуют препятствия.

Подайте напряжение и выполните программирование.

Начните программирование с настройки следующих функций.

F54

Направление открывания

Устанавливает направление открывания ворот.

F1

Полная остановка

Останавливает ворота и отменяет последующий цикл автоматического закрывания.  
Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления.

После подачи напряжения на систему ворота вначале всегда открываются; дождитесь завершения хода.

Немедленно нажмите на кнопку **ESC** или на кнопку «СТОП» при обнаружении неполадок, неисправностей, подозрительного шума или вибрации, а также при неожиданном поведении системы.

#### Полная остановка

Останавливает ворота и отменяет последующий цикл автоматического закрывания. Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления.

F1

Полная остановка

OFF (по умолчанию)  
ON

## Вход CX

Позволяет связать с входом CX одну из доступных функций.

F2	Вход CX	OFF (по умолчанию) C1 = Открывание в режиме закрывания (фотоэлементы) C2 = Закрывание в режиме открывания (фотоэлементы) C3 = Частичная остановка Только при включенной функции [F19 - Авт. закрывание]. C4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы) C7 = Открывание в режиме закрывания (чувствительные профили) C8 = Закрывание в режиме открывания (чувствительные профили) r7 = открывание в режиме закрывания (чувствительные профили с сопротивлением 8K2) r8 = закрывание в режиме открывания (чувствительные профили с сопротивлением 8K2)
----	---------	---

## Вход CY

Позволяет связать с входом CY одну из доступных функций.

F3	Вход CY	OFF (по умолчанию) C1 = Открывание в режиме закрывания (фотоэлементы) C2 = Закрывание в режиме открывания (фотоэлементы) C3 = Частичная остановка Только при включенной функции [Авт. закрывание]. C4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы) C7 = Открывание в режиме закрывания (чувствительные профили) C8 = Закрывание в режиме открывания (чувствительные профили) r7 = открывание в режиме закрывания (чувствительные профили с сопротивлением 8K2) r8 = закрывание в режиме открывания (чувствительные профили с сопротивлением 8K2)
----	---------	--

## Самодиагностика устройств безопасности:

Активирует проверку работы фотоэлементов, подключенных к входам, после каждой команды открывания и закрывания.

F5	Самодиагностика устройств безопасности:	OFF (по умолчанию) 1 = CX 2 = CY 4 = CX+CY
----	---	---

## Присутствие оператора

При включении этой функции движение ворот (открывание или закрывание) прерывается, когда прекращается нажатие соответствующей кнопки управления.

Активация этой функции блокирует все другие устройства радиоуправления.

F6	Присутствие оператора	OFF (по умолчанию) ON
----	-----------------------	--------------------------

## Команда 2-7

Присваивает режим управления устройству, подключенному к контактам 2-7.

F7	Команда 2-7	0 = Пошаговый режим (по умолчанию) 1 = Последовательный режим 2 = Открыть 3 = Закрыть
----	-------------	--

## Режим управления для контактов 2-3P

Присваивает режим управления устройству, подключенному к контактам 2-3P.

F8	Режим управления для контактов 2-3P	0 = Частичное открывание (по умолчанию) 1 = Открыть
----	-------------------------------------	--

## Препятствие при остановленном приводе

При включении функции ворота остаются неподвижными, если устройства безопасности обнаруживают препятствие. Функция действует при закрытых и открытых воротах, а также после нажатия кнопки «Стоп».

F9	Препятствие при остановленном приводе	OFF (по умолчанию) ON
----	---------------------------------------	--------------------------

## Вспомогательная лампа

Позволяет выбрать режим работы осветительного устройства, подключенного к выходу.

F18	Вспомогательная лампа	OFF = Сигнальная лампа (по умолчанию) 1 = Лампа цикла Лампа остается выключенной, если не установлено время автоматического закрывания. 2 = Лампа дополнительного освещения.
-----	-----------------------	---

## Автоматическое закрывание

Устанавливает время, которое должно пройти перед тем, как активируется автоматическое закрывание после достижения крайней точки открывания.

Эта функция неактивна при срабатывании устройств безопасности в результате обнаружения препятствия, после нажатия кнопки «Стоп», при временном отключении электроэнергии или обнаружения ошибки.

F19	Авт. закрывание	OFF (по умолчанию) От 1 до 180 секунд
-----	-----------------	--

## Автоматическое закрывание после частичного открывания

Устанавливает время, которое должно пройти перед тем, как активируется автоматическое закрывание после подачи команды на частичное открывание.

Эта функция неактивна при срабатывании устройств безопасности в результате обнаружения препятствия, после нажатия кнопки «Стоп», при временном отключении электроэнергии или обнаружения ошибки.

Не отключайте функцию [Авт. закрывание].

F20	Частичное автоматическое закрывание	OFF От 1 до 180 секунд (10 секунд по умолчанию)
-----	-------------------------------------	--

## Время предварительного включения сигнальной лампы

Устанавливает время предварительного включения сигнальной лампы перед каждым движением автоматики.

F21	Время предварительного включения сигнальной лампы	OFF (по умолчанию) От 1 до 10 секунд
-----	---	---

## Сохранение данных

Сохраняет в запоминающем устройстве (карте памяти) данные, относящиеся к пользователям, параметрам времени и настройкам.

Функция отображается только тогда, когда карта памяти вставлена в плату управления.

F50	Сохранение данных	OFF (по умолчанию) ON
-----	-------------------	--------------------------

## Считывание данных

Загружает из запоминающего устройства (карты памяти) данные, относящиеся к пользователям, выдержке времени и настройкам.

Функция отображается только тогда, когда карта памяти вставлена в плату управления.

F51

Считывание данных

OFF (по умолчанию)  
ON

## Направление открывания

Устанавливает направление открывания ворот.

F54

Направление открывания

0 = Влево (по умолчанию)  
1 = Вправо

## Время частичного открывания

Позволяет регулировать время открывания ворот.

F71

Время частичного открывания

От 5 до 40 секунд (5 секунд по умолчанию)

## Новый пользователь

Позволяет зарегистрировать до 250 пользователей и присвоить каждому из них определенную функцию.

Добавление осуществляется с помощью пульта ДУ или другого устройства управления. Платы, контролирующие устройства управления (AF - R700 - R800), должны быть вставлены в соответствующие разъемы.

Загрузите с сайта [docs.came.com](http://docs.came.com) шаблон «СПИСОК ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ», набрав L20180423.

U1

Новый пользователь

1 = Пошаговый режим  
2 = Последовательный режим  
3 = Открыть  
4 = Частичное открывание

Выберите функцию, которую желаете назначить пользователю.  
Подтвердите, нажав ENTER.

Требуется ввод кода пользователя.

Отправьте код с устройства управления.

Повторите процедуру для добавления других пользователей.

## Удаление пользователя

Удаляет одного из зарегистрированных пользователей.

U2

Удаление пользователя

Стрелками выберите номер пользователя, которого желаете удалить.  
В качестве альтернативы можно активировать устройство управления, связанное с пользователем, которого требуется удалить.  
Подтвердите, нажав ENTER.  
Появится надпись «CLr», подтверждающая удаление.

## Удалить всех пользователей

Удаляет всех зарегистрированных пользователей.

U3

Удалить всех пользователей

OFF (по умолчанию)  
ON

## Радиодекодер

Позволяет выбрать тип радиокода передатчиков, управляющих автоматикой.

При выборе типа радиокода передатчиков [Динамический код] или [Ключ-код TW] – сохраненные до того передатчики с отличающимся типом радиокода удаляются из памяти.

U4

Радиодекодер

1 = Все декодеры (по умолчанию)  
2 = Динамический код  
3 = Ключ-код TW

## Модель привода

Устанавливает тип установленного электропривода.

A1

Модель привода

1 = BX604  
2 = BX608

## Сброс параметров

Восстанавливает заводские настройки за исключением функций: [Радиодекодер], [Тип привода] и настройки, связанные с калибровкой движения.

A4

Сброс параметров

OFF (по умолчанию)  
ON

## Счетчики движения

Позволяет отобразить количество команд, выполненных автоматикой.

A5

Счетчики движения

001 = 100 команд  
010 = 1000 команд  
100 = 10000 команд  
999 = 99900 команд  
CSI = Проведение технического обслуживания

## Версия прошивки

Показывает номер установленной версии прошивки и GUI.

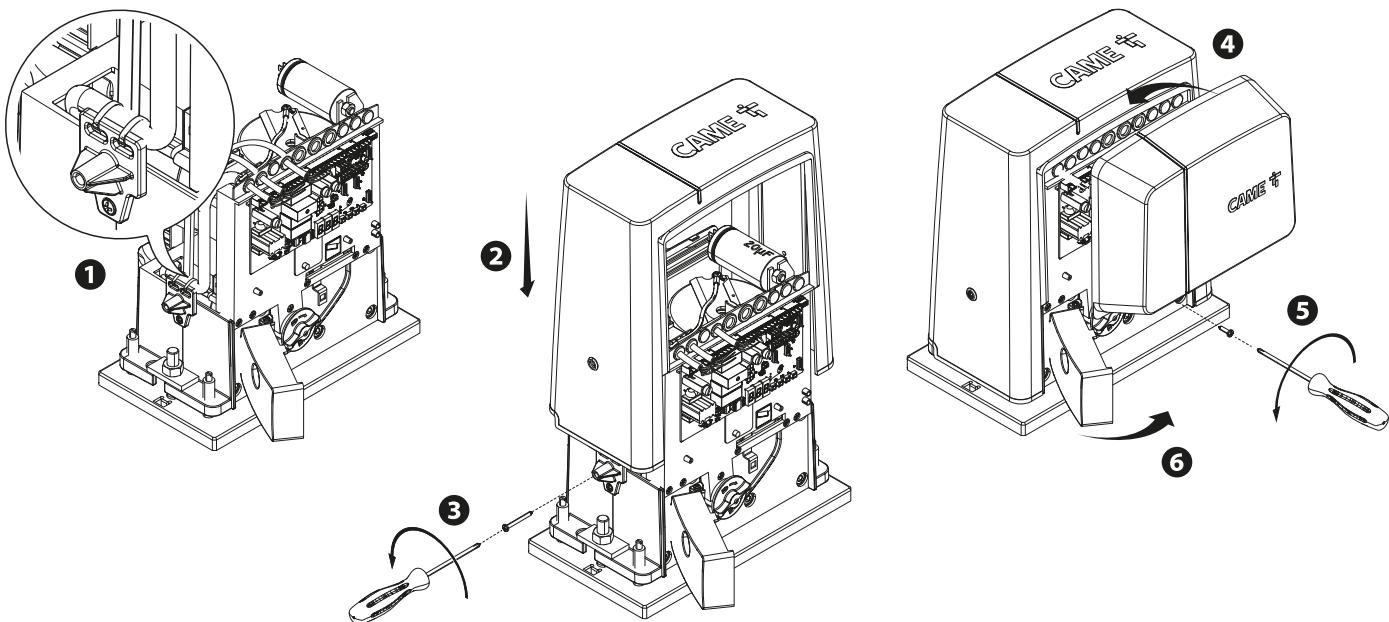
H1

Версия прошивки

## СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

E4	Ошибка сбоя самодиагностики
E7	Ошибка времени работы
E8	Ошибка – дверца разблокировки открыта
E9	Обнаружено препятствие при закрывании
E10	Обнаружено препятствие при открывании
E11	Превышено максимальное количество обнаруженных подряд препятствий
E15	Ошибка несовместимости пульта ДУ

## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ



## MCBF

### Модели

BX608

14 м - 400 кг

-

14 м - 800 кг

150000

Установка в зоне, подверженной действию ветра

-15%

Процентные значения показывают, насколько нужно сократить количество циклов в зависимости от типа и количества установленного дополнительного оборудования.

Перед выполнением работ по очистке, техническому обслуживанию или замене деталей обесточьте устройство.

Данный документ содержит информацию об обязательных проверках, которые установщик должен осуществить во время техобслуживания.

Если система не используется в течение продолжительного периода, например, если она установлена на объектах сезонного использования, необходимо отключить питание и после его восстановления проверить правильность работы.

Сведения о правильной установке и настройке приведены в инструкции по установке изделия.

Необходимую информацию о выборе изделия и аксессуаров можно найти в каталоге продукции.

Перечисленные далее работы по техническому обслуживанию необходимо проводить каждые 10000 циклов или 6 месяцев.

Выполните общую и полную проверку крепежных соединений.

Смажьте все подвижные механизмы.

Проверьте исправность сигнальных устройств и устройств безопасности.

Проверьте состояние износа подвижных механизмов и правильность их работы.

Проверьте исправность системы разблокировка и откройте створку, убедившись в отсутствии препятствий.

Проверьте целостность проводов и их соединений.

Проверьте и очистите направляющую скольжения и зубчатую рейку.



CAME.COM

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Доссон-ди-Казье

Treviso - Italy (Италия)

Тел.: (+39) 0422 4940

Факс: (+39) 0422 4941